

# La Voz de la Provincia

AÑO II

DIARIO CONSERVADOR

NÚM. 551

## SUSCRIPCIÓN

HUESCA: Un mes, UNA PESETA  
FUERA: Pagando en la Administración, 3'50  
trimestre.— Pagando en el domicilio del sus-  
criptor, 1'25 al mes.

HUESCA.—Martes 23 de Noviembre de 1897

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Coso alto, núm. 33, piso bajo

## ANUNCIOS

De columna: DIEZ cts. de peseta línea.  
Especiales, de temporada y comunicados,  
precio convencional.  
No se devuelven originales

## HABITACION PARA ARRENDAR

En la calle San Salvador, números 12  
al 18, hay un 2.º piso con agua potable y  
lavadero.

Darán razón en el principal de dicha  
casa.

## Sección Religiosa

SANTOS DE HOY.—San Clemente, Santas Fe-  
licita y Lucrecia.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Juan de la Cruz  
y Crisógono y Santas Flora y María, vírgenes.  
CULTOS.—Las misas conventuales en la Ca-  
tedral, San Lorenzo y San Pedro á las nueve.

En el convento de San Miguel á las seis y  
cuarto de la mañana misa rezada.

La Hora Santa en San Vicente el Real de  
cinco á seis de la tarde.

## Oficial

### Gaceta

La de ayer contiene, entre otras, las siguien-  
tes disposiciones:

Hacienda.—Real orden disponiendo que los  
recortes de cartón se adeuden por la partida  
196 del Arancel.

—Idem id. que se amplíe la habilitación que  
por las vigentes Ordenanzas de la renta tiene  
el punto de San Pedro Alcántara para el em-  
barque de azúcares, melazas, productos agri-  
colas, excepto cereales, madera labrada y sin  
labrar, envases vacíos, maquinaria usada, he-  
rramientas también usadas, procedentes todas  
ellas de la expresada colonia, con documen-  
tación de la Aduana de Marbella, y desestimar  
la pretensión de aumento de habilitación soli-  
citada para el desembarque.

—Idem autorizando á la Sociedad de faá-  
ricantes de ferreteria de Mondragón para im-  
portar por el puerto de Bilbao los carbonos  
minerales y cok destinados á su industria.

## RADICALISMO Y TRANSACCIÓN

(De La Epoca.)

Comenzará hoy en el Consejo de mi-  
nistros el debate sobre las reformas polí-  
ticas y arancelarias en Cuba; los comi-  
sionados de los varios centros industria-  
les de Cataluña que vienen para repre-  
sentar al gobierno contra la absoluta é  
inmediata autonomía arancelaria, se en-  
cuentra ya en Madrid; la prensa política  
discute con preferencia y con gran inte-  
rés ese tema del arancel cubano; por úl-  
timo, cuatro señores reformistas acaban  
de hacer público un documento dictado  
por intransigente espíritu, en el que, con  
argumentos abstractos y de absoluta igual-  
dad, se oponen á toda concesión de parte  
del gobierno y de los autonomistas, y pi-  
den la libertad de ambas antillas para  
darse el arancel que les convenga.

Hasta aquí no hay nada que pueda ex-  
trañar, á no ser el ver actuando en la Pe-  
ninsula á un partido que nunca pasó de  
grupo y que se disuelve en Cuba, y el  
oir cómo se adjudica modestamente la re-  
presentación de todos los partidos cuba-  
nos, hasta asegurar que la opinión es allí  
unánime y que ellos son sus intérpretes.

Entre esos cuatro señores dogmatizan-  
tes, cuyo escrito no aporta un solo dato,  
una sola observación de carácter prácti-  
co, y la actitud de cordura y sensatez de  
la mayor parte de la prensa madrileña,  
que condena los radicalismos y las in-  
transigencias y que, á ejemplo del minis-  
terial *Correo*, busca una «solución de ar-  
monía», excusado es manifestar que *La  
Epoca* está con la última.

Los dos argumentos que hoy utiliza  
*El Liberal*, á saber, que desde el adveni-  
miento de la situación eran conocidos sus  
compromisos en sentido autonómico y  
que la independencia del arancel cubano  
no perjudicará sino á corto número de in-  
dustrias peninsulares, carecen de fuerza.

Nadie, que sepamos, se opone á las  
concesiones hechas ó por hacer á los in-  
tereses peculiares de Cuba; el régimen  
actual lo demuestra, puesto que consiste  
en un arancel provisional en el que aqué-  
llas fueron llevadas á un límite máximo;  
lo que no impidió que el arancel fuese por  
todos aceptado. Además, el decreto de 4  
de Febrero, también generalmente acep-  
tado, establecía un margen de protec-  
ción, que el actual gobierno parece re-  
suelto á sacrificar en aras de esperanzas  
que pueden resultar ilusiones. Esta dife-  
rencia ó novedad es capital.

Tampoco hallamos exacto el dato de  
que son pocas las industrias peninsulares  
que resultarían perjudicadas con la auto-  
nomía arancelaria. No hay que contar  
por industrias, sino por cifras; y ahí está  
la de cien millones de pesos á que se cal-  
cula que ascienden las utilidades del co-  
mercio, navegación é industria peninsu-  
lars en sus relaciones con la grande An-  
tilla.

Recordando lo que el Sr. Sagasta ha  
dicho más de una vez, que la metrópoli  
comercial de Cuba son los Estados Uni-  
dos; que la isla importa cuanto consume  
y exporta cuanto produce; que ya en el  
día los nueve décimos de su producción  
se colocan en el vecino continente; que  
éste dista de aquella solamente seis ho-  
ras, y España, por lo menos, doce días;  
recordando todo esto, se comprende la  
verdad y la moderación con que escribe  
*El Imparcial*, que debe guardarse el prin-  
cipio de igualdad en aquellas relaciones,  
pero de una igualdad efectiva, es decir:  
que tome en cuenta todas aquellas cir-  
cunstancias para conseguir que el co-  
mercio, industria y navegación de Espa-  
ña no sean arrojados y reemplazados en  
Cuba por los americanos.

—¡Cuestión de intereses!—claman los  
partidarios del radicalismo.—«No debía  
un obstáculo de esa naturaleza atravesar-  
se en el camino de la pacificación, que es  
antes de todo.»

Cuando los intereses son legítimos y  
cuando se ofrecen á la consideración des-  
pués de una larga serie de enormes sacri-  
ficios, no hay medio de prescindir de  
ellos. Pero, sobre todo; el arancel cubano  
no es una cosa abstracta, no está en el  
aire, independiente de los demás hechos  
y modificable á voluntad. El arancel es  
la renta de Aduanas en Cuba, la única,  
absolutamente la única fuente seria y  
copiosa de ingresos en aquel presupuesto;  
y más de las dos terceras partes de los  
gastos del mismo son irreductibles, por  
constituirlos los intereses de una deuda  
que en más de sus dos tercios gravarán  
al presupuesto de la metrópoli en defec-  
to del primero.

No tanto se controvierten, al hablar  
del mencionado arancel, cuestiones polí-  
ticas ó de principios, como verdaderas  
imposibilidades, que surgirían desde el  
momento en que la Cámara insular tu-  
viese la facultad ilimitada de votarlo.

En colonias prósperas, autónomas por  
haber sido (al contrario de lo que sucede  
en Cuba) fundadas sin la menor interven-  
ción del Estado, ese asunto de las tarifas  
es, desde hace medio siglo, la rémora  
del adelanto, la causa de la división en-  
tre ellas, el instrumento de que se valen  
para perjudicarse, lo que impide y aplaza

indefinidamente el reconocimiento del  
Parlamento imperial. ¡Qué mucho ya que  
estamos á tiempo, que nos detengamos  
antes de prohijar sin reflexión un rasgo  
de la administración colonial que tan  
alarmantes caracteres reviste en todas  
partes!

Alégase que la libertad del arancel cons-  
tituye uno de los atributos de la auton-  
omía. Así será para las colonias de Austr-  
lia, que no tienen representación en el  
Parlamento británico; pero no debe olvi-  
darse que España va á tener un sistema  
peculiar, propio, según el cual las Antil-  
las conservarán la representación en Cor-  
tes que les da la Constitución vigente.  
Motivo poderoso para que su libertad  
arancelaria no sea limitada como asunto  
que no les interesa solamente á ellas, si-  
no á toda la nación.

De la reciprocidad hablan largamente  
los cuatro dogmatizantes reformistas á  
quienes arriba aludimos; pero á cualquie-  
ra ocurre que cuando se han gastado cin-  
co mil millones de reales y cien mil jóve-  
nes robustos en la primera guerra, y cua-  
tro mil millones y cincuenta mil hombres  
en la segunda, es muy difícil que el ba-  
lance que aquéllos establecen no resulte  
á favor de la patria.

Dejemos á un lado las teorías y los ra-  
dicalismos, y procedamos en el asunto li-  
bremente y sin prejuicios, buscando una  
armónica solución. Tal es el camino que  
traza con muy buen sentido la mayoría  
de la prensa periódica.

## Política y prensa

La Epoca:

«La atención pública se fija con prefe-  
rencia en las noticias referentes á la pa-  
cificación de Filipinas. Si las condiciones  
de la sumisión de los rebeldes son las  
que insertó anoche un periódico militar,  
las juzgamos aceptables, pues en ellas no  
aparece mermada la soberanía de España.

Hubiera sido grandemente peligroso  
pactar condiciones políticas referentes al  
régimen del archipiélago. Pero una am-  
plia amnistía por lo pasado y el que se  
facilite la salida de Filipinas de los jefes  
rebeldes, si su presencia se estima peli-  
grosa (como lo sería, probablemente), so-  
corriéndoles si es preciso, son condicio-  
nes que no deben regatearse y respecto  
de las cuales entendemos que debe de-  
jarse libertad de acción al gobierno para  
otorgarlas en la forma más conveniente,  
de acuerdo con el gobernador general de  
Filipinas.

Gran beneficio es el de la paz en el ar-  
chipiélago, y más en las presentes cir-  
cunstancias, para que en este punto deje  
de apoyar nadie al gobierno, debiendo  
todos felicitarnos de la acertada gestión  
del general Primo de Rivera, que si con-  
sigue, como parece seguro, aquel resul-  
tado, habrá ahorrado al país sacrificios  
no pequeños y la preocupación que pro-  
duce siempre una insurrección colonial  
mientras se mantiene en pie, aunque  
esté vencida, como la de aquel archipié-  
lago lo estaba.»

—El Nacional:

«No se ha recibido nota alguna de los  
Estados Unidos después de notificar al  
gobierno de aquel país la libertad de los  
chicos del *Competitor*.

¡Ingratos!

Ni siquiera la agradecen.

Que no puede una ser generosa con los  
hombres.

—El senador electo, Sr. Giberger, nada

tiene que ver con el Sr. Labra en sus  
«manipulaciones autonomistas».

Lo declara así *El Día*, reconociendo  
igualmente la autoridad personal del se-  
ñor Giberger.

Amén.

Es decir, que después de Segismun-  
do, él.

—Rechazada la reciprocidad por la  
Península como contraria á sus intereses,  
la isla de Cuba tiene el pleno derecho y  
la imperiosa necesidad de recobrar su li-  
bertad arancelaria para amparar los su-  
yos.»

¡Chúpate esa, Península!  
Lo dicho, es opinión de los reformistas  
de allá.

Exceptuando lo de «Chúpate esa».

—*El Imparcial*, en busca del mejor  
pastel, como Jerónimo Paturot iba en  
busca de la mejor República, dice que  
como las relaciones comerciales to-  
can tanto á Cuba como á la Península,  
no debe ser Cuba quien únicamente las  
regule. Es claro; pero también es claro  
como la luz que cada cual las regula co-  
mo le conviene, y por eso existen los tra-  
tados de comercio, sin que ellos quieran  
decir que una de las partes convenidas  
pretenda arreglar á su gusto los arance-  
les de la otra.

—¿Ignorábase lo que es la autonomía?  
Pues la autonomía es eso, precisamente:  
que Cuba tiene tanta personalidad como  
una nación para hacer sus aranceles y  
para, con éstos como base, pactar ó no  
pactar con las naciones que la hagan con-  
cesiones equivalentes á las que de ella se  
pretenden.

—¿Abrimos nosotros las aduanas de los  
puertos y las puertas de las ciudades al  
azúcar, al tabaco y al café? Pues los cu-  
banos en autonomía harán lo mismo con  
nuestros productos. La autonomía no es  
una cosa que se haya inventado ahora  
por el partido liberal. Existe de antiguo  
en los libros y en la práctica, y es eso ó  
no es nada. ¡Imaginábase que esas gen-  
tes que hablan del régimen de explota-  
ción colonial seguido por España iban á  
conformarse con el sufragio universal y  
con las Cámaras insulares?»

—*El Correo Español*:  
«Desde que el ilustre general Weyler  
pronunció en la Coruña aquellas elocuen-  
tes y concisas frases encerradas en esta  
sentencia: «La autonomía arancelaria de  
Cuba es un golpe de muerte al comercio  
nacional», un grito de inmensa protesta  
sale de todos los centros de trabajo de  
España y singularmente de la industria-  
sa y laboriosísima Cataluña.

El gobierno tiene el propósito de con-  
ceder á la Cámara insular cubana el dere-  
cho de fijar las tarifas arancelarias, y por  
lo tanto, el de contratar con las naciones  
como un estado completamente indepen-  
diente.

Esto monstruosidad económica jamás  
otorgada á ninguna colonia, pues Ingla-  
terra mismo fija y recaba un margen pro-  
tector en sus colonias más libres como el  
Cabo, Australia y el Canadá, no se con-  
cede ni siquiera en los Estados meramen-  
te federales, con la sola excepción de Sue-  
cia, y quiere otorgarla Moret á Cuba, ma-  
tando el comercio español y dando des-  
pués de tantos cruentos sacrificios la isla  
á Máximo Gómez y Calixto García por  
medio de Labras, Gálvez y Giberger.»

—*El Imparcial*:  
Hablando de la libertad de los piratas  
del *Competitor*:  
«Ya están en libertad—dice.—El delito  
que cometieron queda impune contra to-  
»

da justicia, contra toda razón y contra toda equidad. Fueron á Cuba á llevar armas contra España, y no han recibido castigo alguno.»

Así es. Pero *El Imparcial*, amigo de las instituciones, del gobierno, del nuevo régimen de Cuba, de los autonomistas y de los yankees, debe de resignarse.

Porque la libertad de esos piratas nos la impuso el gobierno de los Estados Unidos.

Y la paz, como dice *El Liberal*, es antes que todo.»

## Carta de Madrid

22 de Noviembre de 1897.

Mucho se habla sobre el Consejo que actualmente celebran los ministros. Dícese haber recibido el de la Guerra un telegrama satisfactorio en extremo sobre la presentación de numerosos rebeldes en la provincia de Matanzas. Como de confirmarse y tener quienes les secunden podríamos entonar un himno de alegría á la Providencia que tal milagro realiza, como buen español me limito á decir: ¡Ojalá sea verdad tanta belleza!

De ese telegrama cuyo texto les comunico, se supone sacarán partido los consejeros para realizar un *tour de force* y de una vez decretar las reformas, conceder la autonomía á Cuba... ¿Pero en la redacción de las mismas serán unánimes los pareceres? Hay que suponer que no, aun cuando á la vista, por la nota oficiosa, resulte que sí.

Otro hecho, pero menos risueño, mantiene el interés político del día. Las noticias que se tienen de haberse levantado varias partidas carlistas en la provincia de Teruel. El hecho será falso, pero es verosímil. ¿No es bien conocida la excitación de las *honradas masas* y los propósitos guerreros de los partidarios de don Carlos? Además que los carlistas no van á estar siempre metidos en casa. ¡Buenas las gastan los voluntarios del pretendiente! Aunque á decir verdad, lo que se piensa es que de ser cierto el levantamiento carlista, obedecería á alguna jugada de Bolsa. Y como me dice en este momento un ilustre prócer, diputado carlista: «¡ni para derrochar los fondos secretos valen ciertos ministros!»

Esta tarde ha visitado la Exposición Nacional de Industrias, S. M. la Reina y real familia. He visto á las augustas personas muy de cerca y disfrutan de excelente salud. La Reina háse interesado minuciosamente por la prosperidad de nuestras industrias, enterándose con detenimiento de las explicaciones que hacían de su instalación los respectivos expositores. Algunos de éstos le han obsequiado con expresivos regalos. La concurrencia con tal motivo ha sido numerosa y distinguida: al salir de la Exposición, cuatro y media de la tarde, el delegado Sr. Soler Freixa, ha gritado: ¡Viva el Rey! siendo contestado por todos.

A las dos ha visitado al ministro de Ultramar la comisión de productores de todas las regiones, para protestar de la autonomía arancelaria concedida á Cuba. El Sr. Moret, con el capote que le es peculiar, no ha regateado promesas, ni buenos deseos. Pero la impresión dominante en los comisionados ha sido funesta, pues la autonomía se llevará á cabo; no se abrirán nuevos mercados á la industria y producción nacional; ésta sentirá pronto la opresión de la escasa demanda; vendrá el licenciamiento de los obreros, la ruina de los grandes fabricantes, y por ende, la obra colonial del Sr. Moret tendrá digno epílogo en lo económico, á lo antipatriótico que ha de resultar en lo político.

EL CORRESPONSAL.

## Región

### Zaragoza

El exministro de Ultramar, D. Tomás Castellano, ha dirigido al general Weyler el siguiente telegrama á su llegada á Coruña: «Zaragoza 18, 3/20 t.—Compañía Transatlántica: Ruego trasmita al general Weyler en el momento llegar «Montserrat» lo siguiente: Felicítale cordialmente arriba á España, saludándole cariñosamente, y no dudando que

opinión nacional hará á los éxitos de su leal y patriótica gestión en Cuba, durante el tiempo que me cupo el honor de secundar juntamente con V. E. la política del gran estadista que lloramos, la justicia que en vano pretenden denegarle funestos apasionamientos.—Tomás Castellano.»

—Presidida por el diputado provincial señor Garchitoreña, ha visitado al ingeniero jefe de Obras públicas, una comisión de vecinos de Ateca y otros pueblos, para interesar el pronto comienzo de las obras de la carretera á Tranquera y la resolución de los expedientes de expropiación de terrenos para la misma.

Los comisionados han salido sumamente satisfechos del despacho del Sr. Palacios.

—Reclamado por urgentes asuntos, marchó anoche á Madrid el exministro de Ultramar D. Tomás Castellano.

En la estación le hicieron una cariñosa despedida gran número de correligionarios suyos y muchísimos amigos particulares.

El Sr. Castellano tiene el propósito de volver á Zaragoza dentro de breves días.

—Ha sido ya anunciada la provisión de los registros de la propiedad de Zaragoza, de primera clase, que corresponde al turno primero; de Peñafiel, de tercera clase, que corresponde al turno tercero; de Velez Rubio, de tercera clase, que corresponde al turno primero, y de Plasencia, de cuarta clase, que corresponde al turno segundo.

—Por no pagarles los haberes que se les adeudan, han cerrado sus escuelas los maestros de Moros, Rodén, Villar de los Navarros, Bijuesca y Mequinenza.

—Ayer recibió el Sr. Arzobispo un telegrama del señor marqués de Casa-Jiménez, expresándole el deseo de que se celebrara en la capilla de la Virgen del Pilar una misa votiva para impetrar del Todopoderoso la salud del ilustre marqués enfermo.

A las diez y media de la mañana, con asistencia de las residencias de ambas catedrales, se ha celebrado hoy con toda solemnidad la misa votiva de la Virgen, cantada por la capilla de música del templo del Pilar.

En la angélica capilla se ha colocado espléndida iluminación y á la función ha asistido gran concurso de fieles.

—En la pasada noche ha fallecido D. Serafio Montañés Pérez, maestro jubilado y hermano del que fué en vida inspirado pintor don Bernardino Montañés.

El Sr. Montañés ha dedicado la mayor parte de su vida á la enseñanza, en la que ha conquistado merecido renombre y gran estimación.

Expresamos á sus hijos nuestro sincero pesar por la desgracia que les aflige.

### Jaca

En el *Boletín eclesiástico* de esta diócesis se han publicado los acostumbrados edictos convocando á Ordenes mayores y menores, que con ocasión de las Temporas de Santo Tomás, administrará nuestro Ilmo. Sr. Obispo los días 18 y 19 de Diciembre próximo.

—No puede desearse para el campo tiempo más favorable que el que disfrutamos en la presente estación, pues la suavidad de la temperatura ha ayudado tanto al nacimiento de los sembrados, que casi se hallan ya con vigor para resistir las inclemencias que no pueden menos de venir.

## Notas del día

### El caos

La pacificación de Cuba es incompatible con el gobierno liberal. Ni siquiera los despachos oficiales se sustraen al pesimismo que aterra los ánimos, y lo que es peor, quebranta nuestra soberanía después de arrastrada por los senderos de las concesiones á destiempo. Hemos vendido generosidades y se nos paga con desprecios. La tea alumbra el triunfo de la demagogia, y los yankees lo aplauden con frenesí, y lo que es más triste, con la colaboración del gobierno de nuestras desdichas. Se persiguió al filibustero y se legaliza su libertad en la antilla. Las risas corean los decretos de perdón de la autoridad española y el *Competitor* pasea nuestras vergüenzas por los mares.

No recargamos los tonos sombríos del cuadro. La epidemia *besiveri* abre tumbas sobre tumbas, los rebeldes, bien armados, se congregan en número de diez mil en el departamento oriental; á oídos del general Blanco llegan noticias de un golpe simultáneo á la Habana y Matanzas; los clamores del patriotismo se truecan en gritos de miseria y el comercio sucumbe á las ingerencias de un grupo de agiotistas que alardea de haber instaurado una república á expensas de la expropiación de la isla y del doloroso consentimiento de la resignación.

La autonomía arancelaria, consecuencia lógica de la autonomía política, es la liquidación simulada de Cuba. Los aranceles inspirados por el laborantismo y votados por la cámara cubana, cerrarán las puertas de la colonia al tráfico peninsular y el gobierno español, no contento con renunciar á la riqueza de la isla en nombre de intereses que no son suyos, provocará el aniquilamiento de un mundo de energías, las herencias de la banarrota, las amenazas del pauperismo, las desesperaciones del obrero del céntimo.

He aquí la obra del partido liberal. Ha trastornado los hogares, ha conseguido que tradicionalistas y republicanos, los dos partidos más distantes, confundan sus aspiraciones y rivalicen en el mismo tesón.

Es muy probable que en el Consejo de hoy presente la dimisión el ministro de Ultramar. Sus intransigencias no prevalecerán sobre los rudos empeños de tres liberales consejeros como él y más dignos que él, detrás de los cuales están los productores, y que se disponen á desautorizarle.

La autonomía no es solo proyecto de Moret, es programa de partido. La dimisión del ministro de Ultramar exige la dimisión del gabinete. El Sr. Sagasta no encontrará fórmula decorosa para presidir en una etapa dos gabinetes con dos programas radicalmente opuestos.

Si el partido liberal cae sin abrir el Parlamento, se habrá inutilizado como instrumento de gobierno.

Caerá, no lo echarán. Lo primero es de inútiles, lo segundo es de agrupaciones con más ó menos energías.

### Sin asidero

Del mismo modo que en astronomía se observan los fenómenos de existir estrellas de primera y ulteriores magnitudes, que apesar de contemplarse como focos de radiante luz, son cuerpos opacos sin fuerzas propias pues que reflejan tan solo aquella que reciben del astro solar, debiendo por tanto sus esplendores á éste, así también en la vida política de algunos hombres, resaltan hechos análogos á los enunciados.

Existen políticos, principalmente en provincias, desprovistos de talentos y méritos propios y que sin embargo aparecen ante los ojos de la multitud poco reflexiva y menos avezada á esta clase de disquisiciones, como verdaderos astros luminicos difundiendo claridad y esplendores por doquier, pero que en definitiva no son otra cosa que elementos opacos sin más fuerza vital á comunicar, que aquella que reciben y que desapareciendo la causa inicial, se extinguen en absoluto.

En prueba de estas afirmaciones, obsérvese que aquí en Huesca se hacían cálculos, cábalas, conjeturas acerca de bienanzas y credenciales para cuando fuera poder un partido y sin embargo se han visto desvanecidos muchos de aquellos ideales.

¿Por qué? Porque anteriormente estábamos relegados al dominio de un satélite de menor cuantía y esto confirmaba el adagio de *que en tierra de ciegos el tuerto reina*; pero hoy que lumbreras del liberalismo se han lanzado á la palestra disputando jefatura y méritos al *excolono*, vemos retratada su impotencia con la absorción en otra, de aquella humilde personalidad.

Todavía aquel cacique pretende girar en torno de otra figura, pero la fatalidad, sin duda, se complace en su aniquilamiento. Cuando ve próximos los frutos de su misión *cariñosa*, ó mejor interesada; cuando experimenta las dulzuras del afianzamiento de aquella amistad; cuando sienta las manos asidas con fuerza en los *faldones* de la levita de su naciente ídolo, aquellos se desprenden del sujeto astro, y el satélite, con méritos de *relumbrón* tan solo, se queda con los girones del *faldón* codiciado que vehementemente oprimiera entre sus manos.

Esto acostumbra á suceder en la práctica de la vida real política, y en verdad que debe resultar desesperante para el decepcionado!...

En el real de la feria hay instalada una máquina sencillísima que hace honor á la industria mecánica española.

Denominanla *carrousel* de bicicletas y es el encanto de los niños, niñas y personas mayores, que siempre el *pedal* ha tenido y tiene devotos en abundancia.

Hemos visto detenidamente el aparato y desde luego afirmamos que aún en la velocidad pasmosa de 800 metros por minuto que ha llegado á alcanzar, no puede ocurrir avería alguna que sirva de quebranto á los que ocupan los asientos.

Lleva el *visto bueno* de ingenieros, inspeccionadores de la máquina, y esto anula toda suposición en contra.

¿Qué hacen los agentes del municipio cuando á cualquier fregona le ocurre po-

ner de azul y oro á un pacífico transeunte?

No lo sabemos, ni menos lo sabe su señoría el alcalde propietario.

Esta tarde en el sitio más céntrico de la población, dos amigos nuestros han recibido en sus espaldas una carga de basura, y, esto, naturalmente, dice poco en favor de quien debe velar por los intereses del público.

¿Se corregirá el abuso?

Han sido jubilados por imposibilidad física, D. Joaquín Prats, maestro de Bonansa y D. Inés Paraiso Lesús, maestra de Alquézar.

En contestación á varias comunicaciones del capitán general de Puerto Rico, se ha dispuesto que se disponrá el licenciamiento de los individuos del ejército de dicha isla que hayan cumplido el tiempo de su compromiso, cuando éste se ordene para los que sirven en Cuba, y continúan en filas, á pesar del tiempo que llevan de servicio en las mismas.

Era necesaria la reparación que se lleva á cabo en los pavimentos del Coso alto, Vega Armijo y calle de Zaragoza.

El pesado cilindro apisona la grava, dejando en conveniente estado nuestras principales vías, mejora que honra al celoso cuerpo de Obras públicas.

No estaría de más que se ordenara el arreglo de los andenes paralelos á la carretera de Zaragoza en los trozos que hacen frente al Macelo público.

D. Ventura Ruiz, oficial de tercera clase, secretario de la Comisión de evaluación de la capital de la provincia, ha sido trasladado á la Tesorería de Hacienda de Tarragona; nombrando para esta vacante á nuestro particular amigo D. Modesto Fernández, abogado y funcionario recto é ilustrado de esta Tesorería de Hacienda.

## “LA LEY DEL EMBUDO,”

*El Diario de Galicia, La Alianza Aragonesa, la Revista de Legislación, la Gaceta de los Tribunales y La Ilustración Nacional*, completan la lista de las publicaciones que han consagrado artículos muy encomiásticos á la hermosa producción del Sr. Queral.

A un paisano el menor obsequio que se le puede tributar es reproducir los elogios que vienen de fuera. Esta consideración, aparte de otras que enaltecen por modo notorio los merecimientos del autor, nos obliga á reproducir en nuestras columnas los aplausos de distinguidos escritores que han juzgado la obra del Sr. Queral con unanimidad que alcanza caracteres de fallo inapelable.

*La Ilustración Nacional* publica el siguiente precioso artículo:

*La ley del embudo* no es una de esas obras que se escriben para recreo del espíritu exclusivamente, fáciles de ser analizadas aun por aquellos que no poseen aptitudes ni tienen costumbre de ejercer el magisterio de la crítica.

*La ley del embudo*, novela en que el Sr. Queral y Formigales presenta un fenómeno social, ó mejor dicho plantea un problema trascendentalísimo, de cuya solución depende acaso el porvenir de España, necesita ser analizado por un crítico de primera magnitud y que sea, por tanto, un verdadero hombre de ciencia.

Porque en la novela del Sr. Queral, lo que menos ha de buscar el crítico y aun el lector, son las reglas establecidas y preconizadas por los retóricos.

Quizás de lo que menos se ha cuidado el autor ha sido del arte; acaso la crítica exigente le echa en cara la falta de unidad, el desdibujo de los caracteres y cierto descuido del estilo; en una palabra, faltas relacionadas con lo externo exclusivamente.

Pero en cuanto al fondo, en cuanto á lo substancial, substancia abundante hay almacenada en las páginas de *La ley del embudo*.

He ahí la causa de que haya de conformarme con ofrecer al novelista altoaragonés una impresión de la lectura de su novela y nada más.

El libro del Sr. Queral y Formigales aparece engalanado con un *delantal* (como llamaba á los prólogos nuestro gran Quvedo) hábilmente confeccionado por D. Joaquín Costa.

Digno de tan concienzudo escritor es el hermoso estudio que hace del conde de Aranda y atinadísimas casi todas las observaciones estampadas en el transcurso del prólogo.

Pero hay en éste afirmaciones tan pesimistas, que dudo mucho sienta y crea de veras el Sr. Costa todo cuanto afirma.

Yo sostendría, como él lo sostiene, que el caciquismo no data en España de una época relativamente cercana; yo creo, como él, que es cosa vieja, muy vieja, imputable á todos los tiempos y á todos los hombres, siquiera se haya manifestado bajo distintas formas; pero lo que niego en absoluto es que los males de España no tengan remedio.

Dijera el Sr. Costa que el pueblo español está aletargado y yo estaría de acuerdo con él; dijera que ese letargo se le han producido los desengaños políticos y no tendría que hacerle ninguna objeción; pero afirmar que España ha muerto, eso, con perdón del Sr. Costa, me parece una afirmación casi herética, sobre todo hecha por un aragonés.

En España hay pueblo, y donde hay pueblo hay nación.

Pueblo viril, abnegado, generoso y heroico; pero hoy desorientado y sin ideales definidos por falta de dirección.

De ahí que aparezca sumiso, humilde y resignado, hasta parecerle al Sr. Costa «un pueblo de mujeres, imposibilitado para hacerse pasar por vivo en el registro civil de las naciones que toman activa parte en la formación de la historia contemporánea.»

No estoy, no puedo estar de acuerdo con el Sr. Costa.

Como dice muy bien el Sr. Queral, «el pueblo español cumple todas las obligaciones, y no ejerce ningún derecho, por que tiene tan poco sentido político que eleva sobre el pavés de la popularidad nulidades ingratas que cuando llegan á la cumbre le desprecian.»

Tiene razón el Sr. Queral.

Si en España hubiese lo que desgraciadamente no hay, si en España existiera una prensa independiente, nacional, que se encargara de hacer saber al pueblo los méritos que adornan y los conocimientos que poseen ciertos políticos, dejarían de pasar por eminencias hombres que son verdaderas nulidades.

Por otra parte, es necesario reconocer que desde el año 1868 hasta hoy España ha caminado mucho más aprisa de lo que realmente la convenía.

Se han otorgado muchos derechos y no se ha fomentado la instrucción, causa de que el pueblo no sepa ejercitarlos; se han destruido las creencias y existe el vacío que éstas dejaron, porque no han sido reemplazadas por otro ideal; se han dado al pueblo muchas libertades para que, engolfado en gozarlas, no se fijase en la espoliación de que los vividores políticos le hacían víctima.

No culpe, pues, al pueblo el Sr. Costa (aunque bien sé que le culpa por exceso de tolerancia); culpe á los zánganos de la política que han fomentado el caciquismo que hoy lo perturba todo, y culpe, igualmente, á aquellos otros hombres que, habiendo podido crear á ese mal una atmósfera contraria, han preferido y preferen vivir apartados de toda lucha.

Es cuanto acerca del prólogo de *La ley del embudo* se me ocurre decir.

Y paso á ocuparme de la obra.

Nadie se atreverá á negar que el estudio del caciquismo, con toda su cohorte de dioses mayores y menores, está hecho de modo admirable.

Sobre todo, hay tipos, como el de Don M. y Gustito, por ejemplo, que están trazados con un vigor y una verdad que encantan.

Dejaré, sin embargo, aparte estos accesos de la novela y aun todo lo que de novelasco tiene la obra, para fijarme exclusivamente en la enjundia de la misma.

*La ley del embudo* más que novela parece un proceso.

El proceso de la política española desde la revolución del 68 hasta nuestros días.

Proceso tan sólida y acertadamente instruido, que está pidiendo á gritos la sentencia y, si me apuran un poco, la ejecución de la misma.

Cavia ha dicho que el Sr. Queral merece ser gobernador.

No estoy conforme.

No es una *ínsula* lo que necesita, es un juzgado, pero un juzgado libre de la influencia del cacique.

Con tal conocimiento, con tal absoluta competencia está instruido el proceso del caciquismo.

Esa llaga social que tantos males está causando á nuestra patria; ese fenómeno perturbador que es causa de que muchas iniciativas honradas no prosperen; esa tiranía colectiva y valga el calificativo, mil veces más aborrecible que la tiranía personal, aparece analizada en *La ley del embudo* desde el período de incubación hasta alcanzar el más completo desarrollo.

El Sr. Queral enumera los males que causa; el Sr. Queral le combate, le fustiga, porque no le juzga mal incurable.

Conforme, absolutamente de acuerdo con el Sr. Queral.

El novelista alto-aragonés tiene fe.

No creo, como el Sr. Costa, que España carezca de condiciones naturales y psíquicas para combatir en el campo de la moderna civilización.

No cree en la muerte de España, y hace bien.

Nuestra patria atraviesa hoy la crisis más aguda que atravesó jamás.

Pero reaccionará y adquirirá el vigor que ciertos hombres le han hecho perder.

¿Quién obrará el milagro?

Difícil es predecirlo.

Surgirá de arriba ó surgirá de abajo, pero surgirá.

En España no todo es corrupción.

Así lo comprende el Sr. Queral al esperar que salgan á la superficie esos elementos vigorosos y útiles que ahora no se advierten y que parece no existir, porque yacen en el reatamiento, fruto del desengaño y efecto del pesimismo.»

¿Que dónde están, qué son ó qué representan esos elementos?

Oigamos al Sr. Queral: «representan unos el capital, otros el trabajo inteligente y remunerado, todos la producción; en una palabra, las fuerzas vivas del país que deben ir á la cosa pública con el óbolo de su valer y patriotismo, para sanear con su honrada fiscalización los antros de nuestra administración, tradicionalmente chanchullera.»

Cuando ese momento llegue, cuando esas fuerzas se pongan en movimiento, la vida de los matuteros de la política será imposible.

Entretanto, es necesario que los hombres que como el Sr. Queral, no han perdido toda la fe imiten el ejemplo de éste para acondonar en público y con energía las corruptelas nacidas del falseamiento del sistema parlamentario, para formular una crítica acerba de los hombres que han imperado con imperio absoluto en España durante el último cuarto de siglo, sin dejar tras sí obra alguna que recomiende sus nombres á la memoria agradecida de la posteridad.

Los que tal campaña emprendan no estarán solos.

Los desengaños que el pueblo ha sufrido empiezan á surtir los naturales efectos, y ya hay políticos que empiezan á ser comidos por donde más han pecado.

Ni D. M. el huero y gárrulo D. M., escucha ya más aplausos que los que le tributan los alabarderos.

Los que deban desaparecer, desaparecerán; los que deban ser elevados, lo serán.

Y entonces surgirá esa Patria que preven, no sólo el Sr. Queral, sino otros muchos hombres, digna de figurar en el concierto de las naciones más elevadas.

Mucho más diría acerca de *La ley del embudo*, pero este artículo se hace demasiado largo y carezco de tiempo y de espacio para prolongarle más.

Dispénsame, pues, el autor, al que sólo me resta hacer saber que, identificado en absoluto con su pensamiento y con sus creencias, le felicito con sinceridad aragonesa, lamentando que mi insignificancia no pueda dar á estas impresiones el valor que yo desearía. — Daniel Collado.»

## De todas partes

En Valverde de Leganés (Badajoz) han fallecido, con pocos días de diferencia, dos hijas del maestro de instrucción primaria, encontrándose él también enfermo y su esposa, que lo está de gravedad; todos ellos atacados de trichina, que sin duda padecía un cerdo cuya carne fue vendida hace pocas semanas.

Dispénsame, pues, el autor, al que sólo me resta hacer saber que, identificado en absoluto con su pensamiento y con sus creencias, le felicito con sinceridad aragonesa, lamentando que mi insignificancia no pueda dar á estas impresiones el valor que yo desearía. — Daniel Collado.»

Ha visitado estos días la provincia de Santander un ingeniero alemán, perito en electricidad, que ha ido á estudiar el proyecto de aprovechamiento del salto de agua que posee en el valle de Igüña el Sr. D. Luis Torres Quevedo.

Trátase de trasladar una fuerza motriz de 900 á 1.000 caballos á la cuenca del Cabarga, para utilizarla en el servicio de todas las explotaciones mineras, pudiendo aprovecharla para el arranque, lavado y traslación de minerales y alumbrado de las minas.

En Barcelona se han reunido varios fabricantes y exportadores al Archipiélago filipino, con el objeto de pedir que se aumenten las salidas de vapores para Manila en el próximo año, en vista de que en muchas expediciones no pueden embarcar toda la carga disponible, pues que ésta se eleva mensualmente á unas 3.500 toneladas, y el número de trasatlánticos que anualmente se despachan es el de 13, como cuando el flete sólo era de 600 toneladas.

Dicen de Aoiz, que el día 17 se pescó en aquella villa por el afamado pescador Valentín Orbáiz é Imaz una hermosa anguila.

Pesa ésta seis libras y cuarto; tiene más de un metro de longitud y 24 centímetros de circunferencia.

Anteayer por la mañana apareció flotando en el río Oria, entre Tolosa é Irura, el cadáver de mister Barkly G. Dikson, ingeniero de minas inglés, que desde hacía algún tiempo estaba demarcando minas en aquellos contornos; por cuenta de una compañía inglesa, de la cual era representante.

Ha extrañado mucho que dicho señor, á quien se le consideraba mucho, haya tomado semejante resolución.

En un restaurant recién montado en Nueva York se han suprimido los *young-mans* (mozos.) Las mesas del establecimiento tienen una abertura circular que comunica con la cocina por medio de un cilindro, especie de tubo de un palmo y medio de diámetro, por el cual suben y bajan los manjares, las bebidas, los cubiertos, etc., etc.

El concurrente pide lo que quiere valiéndose de un teléfono que hay aplicado á cada mesa.

Terminada la comida sube la nota, y una vez satisfecha, recibe el parroquiano

por el mismo conducto, una especie de carnet mediante el cual le es franqueada la salida del establecimiento. Este carnet es recogido por el portero, quien á la vez solicita cariñosamente la propina.

El procedimiento es nuevo, pero es muy yankee.

Se tiene en estudio el montaje de un nuevo conductor directo entre Madrid y Vigo.

Por dicho hilo cursarán su servicio las Compañías Eastern y Emden, transmitiéndose y recibiendo por el que existe actualmente sólo los despachos de aquella importante población gallega.

Parece que comenzarán muy pronto los trabajos de instalación.

Desde hace algunos días han empezado á dejarse oír los ruidos subterráneos en la sierra Egea, Málaga, y con este motivo se nota alguna alarma en Peirana, Alcaucín y otros pueblos cercanos de la provincia de Málaga.

Se atribuye á la gran cantidad de agua que ha debido caer en la parte hueca de esa sierra.

Es un hecho que ha ocurrido en Arles (Francia).

Eran las nueve de la noche. Una familia estaba haciendo los preparativos para festejar el día siguiente la fiesta onomástica del dueño de la casa. Se había decapitado y desplumado un hermoso pavo de Indias y ya la cocinera lo había dejado abandonado en la cocina, cuando empezó á correr desafortunadamente por toda la casa como alma que lleva el diablo.

Lo bueno del caso fue que toda la familia huía desprovista, creyendo que dentro del pavo había el alma de Garibay.

Al fin abrieron un balcón y á escobazos le echaron de la casa.

A consecuencia del susto enfermaron dos individuos.

He aquí un pavo que se indigestó sin que nadie lo comiera.

Hoy ha sido conducido á la última morada el cadáver del soldado Pedro Ubieta, natural de Artaso, fallecido ayer en este Sanatorio de «La Cruz Roja» en cuyo asilo benéfico ingresó el día 3 de los corrientes.

La enfermedad contraída en la gran antilla le ha llevado al sepulcro, sin que hayan sido bastantes para atajarla los cuidados de la asociación ni los desvelos y solicitud maternales de las siervas del Señor.

El entierro del soldado, presidido por señores de «La Cruz Roja», ha sido patente prueba de lo provechoso que es el instituto cuyo simbolo es la Cruz.

Pedro Ubieta desembarcó en Santander el 24 de Octubre último.

¡D. E. P.!

## TELÉGRAFO

(Servicio especial de «La Voz de la Provincia»)

### Llegada de Weyler á Barcelona

Madrid 23, 12'45 tarde (núm. 3.041.)

Ha llegado á Barcelona el vapor que lleva á Weyler.

La manifestación que se le ha hecho ha sido imponente y magestuosa.

El pueblo barcelonés entusiasmado aclamaba al ilustre caudillo.

Desde ayer estaban alquilados todos los vapores.

Ni á precios casi fabulosos se ha podido hoy hallar un bote disponible.

La Protección del Fomento nacional ha salido con cuatro vapores en los que iban una música y la masa coral de Cataluña.

Háanse acreado en las embarcaciones al costado de «Montserrat» y el orfeón ha entonado el himno «Gloria á España.»

Los estudiantes y todas las clases sociales han rendido tributo de admiración al exgobernador general de Cuba.

Todas las embarcaciones estaban engalanadas.

Al asomarse Weyler á la toldilla del «Montserrat» estruendosa ovación y vivas entusiastas han ensordecido el puerto barcelonés.

Créese que á las diez de esta noche desembarcará.

La manifestación en tierra será más imponente que en el mar.

Muchas fábricas y comercios cerrarán sus puertas.

El Fomento agasajará á Weyler con un banquete que no bajará de dos mil cubiertos.

### El Banco de España

Madrid 23, 12'45 tarde (núm. 3.041.)

Está negociando una importante cantidad con las obligaciones del Tesoro, al 2 por 100.

El negocio lo hace el Banco con fondos de su cartera.

### Contra la autonomía arancelaria

Madrid 23, 12'45 tarde (núm. 3.041.)

Las comisiones productoras están disgustadísimas por la intransigencia de Moret, al implantar una cuestión ruinosa para España.

### Rumores de crisis.—Dimisión

Madrid 23, 12'45 tarde (núm. 3.041.)

Los ministros señores Puigerver, Gullón y Xiquena apoyan los intereses de las clases productoras en contra de su compañero de gabinete el ministro de Ultramar.

Hoy presentará Moret la dimisión ante el Consejo y por la oposición, no ya del país, sino de los ministros citados.

Habiendo fracasado su política es creencia general que Moret tiene por fuerza que dejar la cartera.

### Sherman.—De Cuba

Madrid 23 12'45 tarde (núm. 3.039.)

Sherman ha abandonado su puesto del ministerio yankee.

Los hermanos Cuervo se han presentado al general Parrado.

EL CORRESPONSAL.

Huesca.—Imprenta de Tomás Blasco

á cargo de F. Delgado

### Espectáculos

#### Salón Exprés

PROGRAMA PARA MAÑANA

- 1.º Noche de alarma, (fantasía imitativa).
- 2.º Dúo de Miss Helyet.
- 3.º Devoción de la Cruz (recitado).
- 4.º Rigoletto (tenor rusitano).
- 5.º Sevillanas.

PORTICOS DE VEGA ARMADO, 5 Y 7, CASA DEL SR. BERDEJO

#### Calendario del Reino de Aragón

con todos los pueblos y número de habitantes de las tres provincias, tarifas de los ferrocarriles de Aragón y tablas de reducción de pesas y medidas.

Un ciento..... 4'00 pesetas  
500..... 17'50 »  
1000..... 30'00 »  
Sueltos á..... 0'15 uno.

Blok ó taco para calendarios americanos á 25 céntimos uno y 15 pesetas 100.

De venta en esta imprenta.

SECCION DE ANUNCIOS

# Tintorería y Quita-manchas de la Vda. de C. Polo é Hijo

Se limpian y tiñen en todos los colores toda clase de prendas, con arreglo á los últimos adelantos del arte. Especialidad en negros sólidos para lutos, sobre lanas y algodones. Casa especial en lavados á seco y quita-manchas al vapor.

Calle de Lanuza (antes San Martín), 30, HUESCA

## Farmacia de J. Rodellar

Vega Armijo, 2.--Coso alto, 1 (esquina al porche)

Especialidades nacionales y extranjeras.—Aguas minero-medicinales.—Ortopedia.—Despacho esmerado.

Polvos anticloróticos (llamados de Adahuesca), medicación eficaz para la curación de la anemia, clorosis (opilación), dismenorrea y en general para todos los estados patológicos dependientes de pobreza ó debilidad de la sangre.

Medicamento acreditado y de seguros resultados. Precio de la caja, 1.50 pesetas.

Pomada especial para curar las Grietas ó cortes de los pechos, pesetas 1.50 tarro.

Pomada contra la sarna.—Curación rápida y segura sin necesidad de froticcionar todo el cuerpo.—Pesetas 1.50 tarro.

### CONSULTA ESPECIAL

## DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Á CARGO DE Don Julián Zaldúa Sastra

HORAS DE CONSULTA: DE DIEZ Á UNA

Coso bajo, 42, 2.º

SE OPERAN CATARATAS

## Harmoniums de Alexandre

RECONOCIDOS COMO LOS MEJORES

## PIANOS, PIANOS, PIANOS

Instrumentos de música de todas clases

MÚSICA BARATISIMA

Juan Ayne, Fernando VII, 51, 53, y Coll, 23, Barcelona

Algodones, hilos y jabones

## Zapatillas y botas de gran abrigo

Sugeterías y bujías á 1.60 kilo

Se ha recibido grande y variado surtido en el establecimiento

Coso alto, 24, Huesca

Por cada una peseta de compra, se obtiene un billete para un buen regalo.

## Atención Carnecería de Orencio Larrosa

Carnero fino del país...	1.20	pesetas kilo
Tocino fresco.....	1.75	» »
Magro » .....	2.00	» »
Lomo » .....	2.50	» »
Manteca » .....	2.00	» »
Huesos » .....	1.00	» »
Ternasco.....	1.80	» »

SERVICIO ESMERADO

Calle del Mercado Nuevo, 12, frente á «La Competidora»

HUESCA

# COMESTIBLES Y GÉNEROS DEL PAÍS

## EMILIO SAHUN

Ramiro el Monje, 33, esquina á la calle de Cuatro Reyes

### NOTA DE PRECIOS

Garbanzos puramente castellanos, garantizando cochura, los hay de 9, 12, 14, 16 y 18 pesetas arroba.—Arroz valenciano de 5, 6, 7 y 8 pesetas arroba.—Azúcares habanos desde 0,80 pesetas en adelante. ¡Ojo, no dejarse engañar con la de remolacha!—Bacalao desde 0,90 pesetas kilo hasta 1,25 id.—Judías de León á 0.60 pesetas kilo.—Pastas para sopa á precios nunca conocidos.—Pastas para postre variadas á 3 pesetas kilo.—Conservas de todas clases á precios de fábrica.

Se acaba de recibir una gran remesa de higos, orejones, ciruelas, castañas, etc., á precios muy reducidos. También se ha recibido una segunda remesa de vajilla para regalo, que mis parroquianos podrán elegir el objeto que más les guste.

Esta casa tiene en especialidad sus chocolates elaborados á brazo, compuestos de abundantes cacao y productos alimenticios. También hay cafés tostados diariamente á 5 ptas. kilo.

Parroquianos, atención! prestad un momento oído y comprad *buen salchichón á cuatro cincuenta el kilo.* Si os acercáis por aquí veréis MANTECA DE VACAS, fresquita, muy fresca si, para hacer *buenas tostadas* Y pronto recibiré de Málaga un vagón de pasas, seguro que le calidad es superior. De regalos nada digo; todas las piezas *son buenas*, venid y os daré un higo de los que tengo de muestra

## Males de orina

Cura sin sondar ni operar. Dilatación de las estrecheces. Rotura y espelición de los calculos (piedra) y arenillas. Catarro de la vejiga y de los riñones (cólicos nefríticos), próstata, incontinencia, debilidad, orina turbia con posos blancos ó rojos, con sangre, etc. Infalibles Sales Koch: 7 pesetas. Van correo. Calmante instantáneo de los dolores y ataques Consulta diaria, gratis y por correo. *Gabinete Norteamericano, Montera, 33, 1.º, MADRID.* Se venden en Huesca *farmacia de D. José Rodellar.*

## SORDOS

Quien lo sea es por querer. 300 sordos, 300 curas. Contra sordera del Dr. Tompson, de New-York. Infalible en todas las sorderas, ruidos, zumbidos, flujos, etc., sin peligro y agradable 4 pesetas caja. Va por correo. Consultas, prospectos gratis y por carta, Dr. Herrera, calle de la Montera, 33, Madrid. Para curar y aliviar los males del *Estómago* por crónicos que sean. Discos Herrera, 4 pesetas. Van por correo. Consulta gratis. Se venden en Huesca *Farmacia de D. José Rodellar*

## Impotencia

Pérdidas, Debilidad Genital, Esterilidad Histérico, Nervosismo, Parálisis, Reblandecimiento, Cura infalible y rápida con el Tónico Koch, sin peligro, 9 pesetas caja. Va por correo. Consultas, prospectos gratis y por carta. *Gabinete Norteamericano* Montera, 33, 1.º—MADRID Se venden en Huesca *farmacia de D. José Rodellar.*

LOS MEJORES CAFÉS

SON LOS DE LA

# Compañía Colonial

Chocolates superiores 50 recompensas industriales

MADRID.—Calles Mayor, 48, y Montera, 8

## Traslado

Desde el día primero de Noviembre ha quedado nuevamente trasladado el comercio de ultramarinos de Miguel Caveró á la casa de Pedrós, frente al jardín del teatro y junto á donde estuvo establecido por espacio de 19 años.

En su nuevo establecimiento servirá como siempre á su numerosa clientela en la extensidad de géneros que esta casa se dedica y que ya tiene anunciados algunos, con la puntualidad, economía y esmero de costumbre.

## La Competidora

Pescados para mañana 23

Sardinetas frescas.....	0.50	pesetas kilogramo
» » navarra.....	0.60	» »
» » catalana.....	0.75	» »
Merluza y besugo.....	1.20	» »
Atún y bonito.....	1.50	» »
Agujas frescas.....	0.40	» »

A pesar de estar en días de feria no se alteran los precios.

Calle Nueva del Mercado, 5, Huesca